

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 50 (1963)  
**Heft:** 10: Zum 50jährigen Bestehen des Schweizerischen Werkbundes

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

**arwa**

**Beispiel aus unserem neuen  
Armaturenprogramm**

### **Auslaufventil «arwa-typ» Kat.-Nr. 2000**

Die Kenntnisse der Wünsche von Bauherren, Architekten und Installateuren sowie der Entwicklungstendenzen unseres zeitgemäßen Formempfindens haben diesen weiteren Schritt in der Durchbildung unserer einheimischen Qualitätsarmaturen ermöglicht. Dieses Auslaufventil wird mit neuem

patentiertem Oberteil, mit isolierendem Kunststoffgriff hergestellt. Es ist auch mit kleinem Metallschlauch lieferbar.

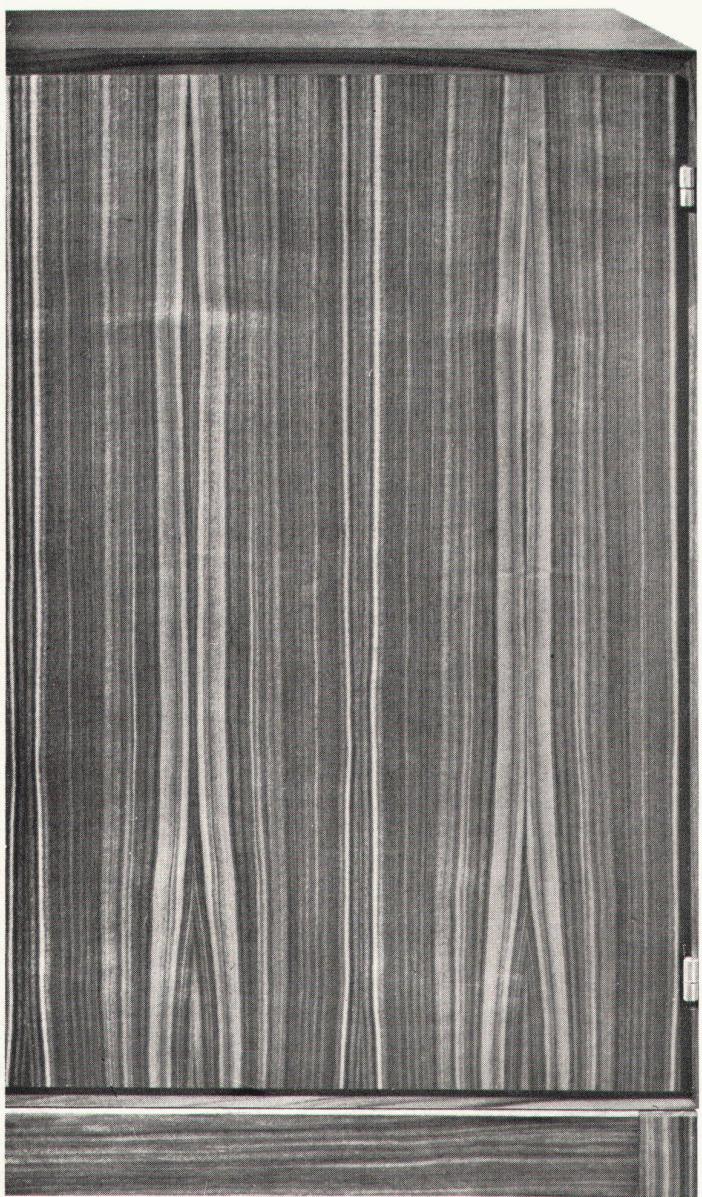
**Armaturenfabrik Wallisellen AG**  
Neue Winterthurerstraße 120  
Telephon 051 93 31 77

---



Auslaufventil «arwa-typ»  
Ausladung 125 mm 3/8", 1/2"

---



**Gute Proportionen  
in der  
Kollektion Thut**

**Bon** 1

Sprechen Sie gute Proportionen an, — suchen Sie nach schlichten, aber eleganten Geschirrschränken und Kommoden? Sie erhalten für diesen eingesandten Bon eine Dokumentation der neuen Kollektion Kurt Thut Innenarchitekt SWB.

Name:

Strasse:

Ort:

ein senden an: **Möbelgenossenschaft**

**Basel:** Güterstrasse 133 Tel. 061 34 31 10

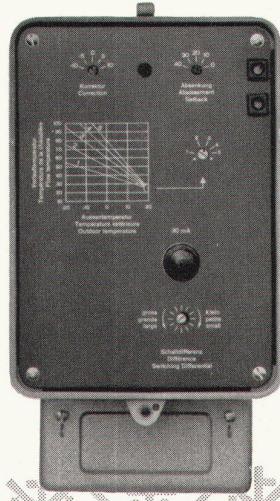
**Biel:** Aarbergstrasse 5 Tel. 032 2 79 61

**Lausanne:** 75, rue de Genève Tel. 021 25 74 22

**Zürich:** Zweierstrasse 129 Tel. 051 35 45 65

# Equitherm

**Vollautom. Heizungsregeleinrichtungen**



Der einfache Heizungsregler «Equitherm-Junior», mit Transistorverstärker, wird vor allem in kleinen bis mittleren Heizanlagen verwendet

Zwei Ausführungen sind lieferbar:

**Typ ERT 1**  
als Zweipunkt-Regler in Ölfeuerungsanlagen,

**Typ ERTJ 1**  
als Zweilauf-Regler in Heizanlagen mit langsam laufendem Ventil

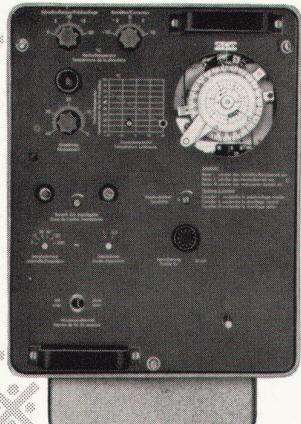
Katalog D2a

Mit Hilfe des übersichtlichen Zeigerdiagramms kann jede Equitherm-Anlage dem gewünschten Heizplan angepasst werden

Unsere Heizungsregler ermöglichen gleichmässige Raumtemperaturen und eine Reduktion der Brennstoffkosten um 15-20%

Im elektronischen, hochempfindlichen Heizungsregler «Equitherm» sind Schaltuhr und Wähltschalter eingebaut. Die Einrichtung für Zweipunkt- oder stetige Regelung eignet sich für Heizanlagen jeder Grösse

Katalog D2a



# SAUTER

Fabrik elektrischer Apparate Basel/Schweiz

|                   |            |                         |
|-------------------|------------|-------------------------|
| Technische Büros: | Zürich     | Telephon (051) 24 16 98 |
|                   | Bern       | Telephon (031) 3 31 55  |
|                   | St. Gallen | Telephon (071) 22 74 94 |
|                   | Genève     | Telephon (022) 24 42 48 |
|                   | Lausanne   | Telephon (021) 24 30 33 |
|                   | Lugano     | Telephon (091) 3 47 87  |